

XS-L152P5 Speaker	Woofer 38 cm (15 in), cone type 1.500 W 450 W 4 Ω 89 dB/W/m 15 – 2,000 Hz Approx. 6.2 kg (13 lb 11 oz) per speaker
Supplied accessory	Parts for installation
XS-L122P5 Speaker	Woofer 30 cm (12 in), cone type 1.300 W 380 W 4 Ω 89 dB/W/m 18 – 2,000 Hz Approx. 5 kg (11 lb) per speaker
Supplied accessory	Parts for installation

XS-L102P5 Speaker	Woofer 25 cm (10 in), cone type 1.200 W 330 W 4 Ω 88 dB/W/m 18 – 2,500 Hz
Supplied accessory	Parts for installation

XS-L82P5 Speaker	Woofer 20 cm (8 in), cone type 900 W 220 W 4 Ω 87 dB/W/m 30 – 1,000 Hz
Supplied accessory	Parts for installation

Design and specifications are subject to change without notice.

XS-L152P5 Haut-parleur	Haut-parleur des basses 38 cm (15 po),type en cône 1 500 W 450 W 4 Ω Kennschalldruckpegel 89 dB/W/m 15 – 2 000 Hz Réponse en fréquence Poids
Accessoires fournis	Éléments d'installation
XS-L122P5 Haut-parleur	Haut-parleur des basses 30 cm (12 po),type en cône 1 300 W 380 W 4 Ω 89 dB/W/m 18 – 2 000 Hz Réponse en fréquence Poids
Accessoires fournis	Éléments d'installation

XS-L152P5 Haut-parleur	Haut-parleur des basses 38 cm (15 po),type en cône 1 500 W 450 W 4 Ω Kennschalldruckpegel 89 dB/W/m 15 – 2 000 Hz Réponse en fréquence Poids
Accessoires fournis	Éléments d'installation
XS-L122P5 Haut-parleur	Haut-parleur des basses 30 cm (12 po),type en cône 1 300 W 380 W 4 Ω 89 dB/W/m 18 – 2 000 Hz Réponse en fréquence Poids
Accessoires fournis	Éléments d'installation

XS-L102P5 Haut-parleur	Haut-parleur des basses 25 cm (10 po),type en cône 1 200 W 330 W 4 Ω 88 dB/W/m 18 – 2 500 Hz Réponse en fréquence Poids
Accessoires fournis	Éléments d'installation

XS-L82P5 Haut-parleur	Haut-parleur des basses 20 cm (8 po),type en cône 900 W 220 W 4 Ω 87 dB/W/m 30 – 1 000 Hz Réponse en fréquence Poids
Accessoires fournis	Éléments d'installation

XS-L82P5 Haut-parleur	Haut-parleur des basses 20 cm (8 po),type en cône 900 W 220 W 4 Ω 87 dB/W/m 30 – 1 000 Hz Réponse en fréquence Poids
Accessoires fournis	Éléments d'installation

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

XS-L152P5 Altavoz	Altavoz de graves de 38 cm, tipo cónico 1 500 W 450 W 4 Ω Potencia máxima 89 dB/W/m Impedancia 15 – 2 000 Hz Respuesta en frecuencia 15 – 2 000 Hz
Accesorios suministrados	Componentes para instalación
XS-L122P5 Altavoz	Altavoz de graves de 30 cm, tipo cónico 1 300 W 380 W 4 Ω Potencia máxima 89 dB/W/m Impedancia 18 – 2 000 Hz Respuesta en frecuencia 18 – 2 000 Hz
Accesorios suministrados	Componentes para instalación

XS-L102P5 Altavoz	Altavoz de graves de 25 cm, tipo cónico 1 200 W 330 W 4 Ω Potencia máxima 88 dB/W/m Impedancia 18 – 2 500 Hz Respuesta en frecuencia 18 – 2 500 Hz
Accesorios suministrados	Componentes para instalación

XS-L102P5 Altavoz	Altavoz de graves de 25 cm, tipo cónico 1 200 W 330 W 4 Ω Potencia máxima 88 dB/W/m Impedancia 18 – 2 500 Hz Respuesta en frecuencia 18 – 2 500 Hz
Accesorios suministrados	Componentes para instalación

XS-L82P5 Altavoz	Altavoz de graves de 20 cm, tipo cónico 900 W 220 W 4 Ω Potencia máxima 87 dB/W/m Impedancia 30 – 1 000 Hz Respuesta en frecuencia 30 – 1 000 Hz
Accesorios suministrados	Componentes para instalación

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

XS-L152P5 Högtalare	Woofer 38 cm, kontyp 1 500 W 450 W 4 Ω Toppeffekt 89 dB/W/m Impedans 15 – 2 000 Hz Känslighet 15 – 2 000 Hz Frekvensomfång Ca 6,2 kg per högtalare Vikt Ca 6,2 kg per högtalare Medföljande tillbehör Delar för montering
XS-L122P5 Högtalare	Woofer 30 cm, kontyp 1 300 W 380 W 4 Ω Toppeffekt 89 dB/W/m Impedans 18 – 2 000 Hz Känslighet 18 – 2 000 Hz Frekvensomfång Ca 5 kg per högtalare Vikt Ca 5 kg per högtalare Medföljande tillbehör Delar för montering

XS-L102P5 Högtalare	Woofer 25 cm, kontyp 1 200 W 330 W 4 Ω Toppeffekt 88 dB/W/m Impedans 18 – 2 500 Hz Känslighet 18 – 2 500 Hz Frekvensomfång Ca 4 kg per högtalare Vikt Ca 4 kg per högtalare Medföljande tillbehör Delar för montering
----------------------------	---

XS-L82P5 Högtalare	Woofer 20 cm, kontyp 900 W 220 W 4 Ω Toppeffekt 87 dB/W/m Impedans 30 – 1 000 Hz Känslighet 30 – 1 000 Hz Frekvensomfång Ca 2,7 kg per högtalare Vikt Ca 2,7 kg per högtalare Medföljande tillbehör Delar för montering
---------------------------	---

XS-L82P5 Högtalare	Woofer 20 cm, kontyp 900 W 220 W 4 Ω Toppeffekt 87 dB/W/m Impedans 30 – 1 000 Hz Känslighet 30 – 1 000 Hz Frekvensomfång Ca 2,7 kg per högtalare Vikt Ca 2,7 kg per högtalare Medföljande tillbehör Delar för montering
---------------------------	---

Rätt till ändring av design och specifikationer förbehålles.

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Wygląd zewnętrzny oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego zawiadomienia.

XS-L152P5 Luidspreker	38 cm woofer, conustype 1.500 W 450 W 1.500 W Nominaal ingangsvermogen 450 W Impedantie 4 Ω Gevoeligheid 89 dB/W/m Frequentiebereik 15 – 2.000 Hz Gewicht Ca. 6.2 kg per luidspreker Bijgeleverde accessoires Onderdelen voor installatie
XS-L122P5 Luidspreker	30 cm woofer, conustype 1.300 W 380 W 4 Ω Nominaal ingangsvermogen 380 W Impedantie 4 Ω Gevoeligheid 89 dB/W/m Frequentiebereik 18 – 2.000 Hz Gewicht Ca. 5 kg per luidspreker Bijgeleverde accessoires Onderdelen voor installatie

XS-L152P5 Luidspreker	38 cm woofer, conustype 1.500 W 450 W 1.500 W Nominaal ingangsvermogen 450 W Impedantie 4 Ω Gevoeligheid 89 dB/W/m Frequentiebereik 15 – 2.000 Hz Gewicht Ca. 6.2 kg per luidspreker Bijgeleverde accessoires Onderdelen voor installatie
XS-L122P5 Luidspreker	30 cm woofer, conustype 1.300 W 380 W 4 Ω Nominaal ingangsvermogen 380 W Impedantie 4 Ω Gevoeligheid 89 dB/W/m Frequentiebereik 18 – 2.000 Hz Gewicht Ca. 5 kg per luidspreker Bijgeleverde accessoires Onderdelen voor installatie

XS-L102P5 Luidspreker	25 cm woofer, conustype 1.200 W 330 W 4 Ω Nominaal ingangsvermogen 330 W Impedantie 4 Ω Gevoeligheid 88 dB/W/m Frequentiebereik 18 – 2.500 Hz Gewicht Ca. 4 kg pro luidspreker Bijgeleverde accessoires Onderdelen voor installatie
------------------------------	---

XS-L82P5 Luidspreker	20 cm woofer, conustype 900 W 220 W 4 Ω Nominaal ingangsvermogen 220 W Impedantie 4 Ω Gevoeligheid 87 dB/W/m Frequentiebereik 30 – 1.000 Hz Gewicht Ca. 2.7 kg per luidspreker Bijgeleverde accessoires Onderdelen voor installatie
-----------------------------	---

XS-L82P5 Luidspreker	20 cm woofer, conustype 900 W 220 W 4 Ω Nominaal ingangsvermogen 220 W Impedantie 4 Ω Gevoeligheid 87 dB/W/m Frequentiebereik 30 – 1.000 Hz Gewicht Ca. 2.7 kg per luidspreker Bijgeleverde accessoires Onderdelen voor installatie
-----------------------------	---

Ontwerp en specifacities kunnen zonder voorafgaande mededeling gewijzigd worden.

XS-L152P5 Altifalante	Altifalante de graves 38 cm, tipo cone 1.500 W 450 W 4 Ω Potência de pico 89 dB/W/m Impedância 15 – 2.000 Hz Resposta em frequência 15 – 2.000 Hz
Acessórios fornecidos	Peças para instalação

XS-L122P5 Altifalante	Altifalante de graves 30 cm, tipo cone 1.300 W 380 W 4 Ω Potência de pico 89 dB/W/m Impedância 18 – 2.000 Hz Resposta em frequência 18 – 2.000 Hz
Acessórios fornecidos	Peças para instalação

XS-L102P5 Altifalante	Altifalante de graves 25 cm, tipo cone 1.200 W 330 W 4 Ω Potência de pico 88 dB/W/m Impedância 18 – 2.500 Hz Resposta em frequência 18 – 2.500 Hz
Acessórios fornecidos	Peças para instalação

XS-L82P5 Altifalante	Altifalante de graves 20 cm, tipo cone 900 W 220 W 4 Ω Potência de pico 87 dB/W/m Impedância 30 – 1.000 Hz Resposta em frequência 30 – 1.000 Hz
Acessórios fornecidos	Peças para instalação

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

XS-L152P5 Głośnik	Woofer 38 cm, typ stożkowy 1 500 W 450 W 4 Ω Moc maksymalna 89 dB/W/m Impedancja 15 – 2 000 Hz
Dostarczony osprzęt	Elementy instalacyjne

XS-L122P5 Głośnik	Woofer 30 cm, typ stożkowy 1 300 W 380 W 4 Ω Moc maksymalna 89 dB/W/m Impedancja 18 – 2 000 Hz
Dostarczony osprzęt	Elementy instalacyjne

XS-L102P5 Głośnik	Woofer 25 cm, typ stożkowy 1 200 W 330 W 4 Ω Moc maksymalna 88 dB/W/m Impedancja 18 – 2 500 Hz
Dostarczony osprzęt	Elementy instalacyjne

XS-L82P5 Głośnik	Woofer 20 cm, typ stożkowy 900 W 220 W 4 Ω Moc maksymalna 87 dB/W/m Impedancja 30 – 1 000 Hz
Dostarczony osprzęt	Elementy instalacyjne

Wygląd zewnętrzny oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego zawiadomienia.

SONY

XS-L152P5 Громкоговоритель	Вуфер 38 см, высоко ориентированного типа 1500 Вт 450 Вт 4 Ом Номинальная мощность 89 дБ/Вт/м Сопротивление 15 – 2000 Гц Чувствительность 89 дБ/Вт/м Полоса воспроизводимых частот 15 – 2000 Гц
Масса	Приблизительно 6,2 Кг на один громкоговоритель
Входящие в комплект принадлежности	Детали для установки

XS-L122P5 Громкоговоритель	Вуфер 30 см, высоко ориентированного типа 1300 Вт 380 Вт 4 Ом Номинальная мощность 89 дБ/Вт/м Сопротивление 18 – 2000 Гц Чувствительность 89 дБ/Вт/м Полоса воспроизводимых частот 18 – 2000 Гц
Масса	Приблизительно 5 Кг на один громкоговоритель
Входящие в комплект принадлежности	Детали для установки

XS-L102P5 Громкоговоритель	Вуфер 25 см, высоко ориентированного типа 1200 Вт 330 Вт 4 Ом Номинальная мощность 88 дБ/Вт/м Сопротивление 18 – 2500 Гц Чувствительность 87 дБ/Вт/м Полоса воспроизводимых частот 18 – 2500 Гц
Масса	Приблизительно 4 Кг на один громкоговоритель
Входящие в комплект принадлежности	Детали для установки

XS-L82P5 Громкоговоритель	Вуфер 20 см, высоко ориентированного типа 900 Вт 220 Вт 4 Ом Номинальная мощность 87 дБ/Вт/м Сопротивление 30 – 1000 Гц Чувствительность 87 дБ/Вт/м Полоса воспроизводимых частот 30 – 1000 Гц
Масса	Приблизительно 2,7 Кг на один громкоговоритель
Входящие в комплект принадлежности	Детали для установки

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без оповещения.

XS-L152P5 Громкоговоритель	Вуфер 38 см, высоко ориентированного типа 1500 Вт 450 Вт 4 Ом Номинальная мощность 89 дБ/Вт/м Сопротивление 15 – 2000 Гц Чувствительность 89 дБ/Вт/м Полоса воспроизводимых частот 15 – 2000 Гц
Масса	Приблизительно 6,2 Кг на один громкоговоритель
Входящие в комплект принадлежности	Детали для установки

Subwoofer

Installation/Connections

Installation/Connexions

Instalación/Conexiones

Installation/Anschluss

Montering/Anslutning

Montage/Aansluiting

Instalação/Ligações

Installazione/Collegamenti

Instalacja/Podłączenia

Εγκατάσταση/Συνδέσεις

Установка/Подсоединение

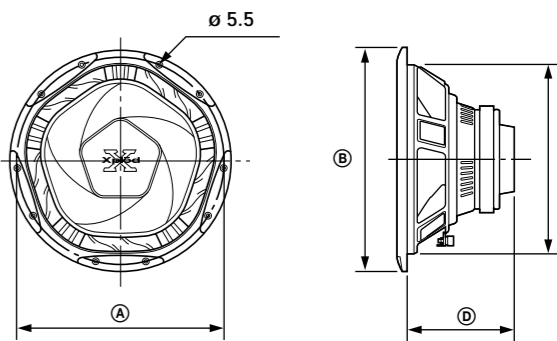
安裝 / 線路連接

XS-L152P5/L122P5/L102P5/L82P5

© 2005 Sony Corporation Printed in Thailand

<div><div><div><div><div><div></div><div></div></div></div><div><div><div></div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div></div></div></div>	Низкочастотный громкоговоритель Сделано в Таиланде Изготовитель: Сони Корпорейшн Адрес: 6-7/35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония
---	--

Dimensions Dimensions Dimensiones Abmessungen Dimensioner Afmetingen Dimensões Dimensioni Wymiaary Διαστάσεις Размеры 尺寸

				Unit: mm (in) Unité : mm (po) Unidad: mm Einheit: mm Einheit: mm Unidade: mm Unità: mm Jednostka: mm Μονάδα: mm Единицы: mm 單位：mm
<div></div>				

	A	B	C	D
XS-L152P5	ø389 (15 1/8)	ø416 (16 1/2)	ø351 (13 7/8)	169 (7 1/8)
XS-L122P5	ø307 (12 1/8)	ø328 (13)	ø277 (11)	134 (5 1/8)
XS-L102P5	ø258 (10 1/8)	ø273 (10 7/8)	ø232 (9 1/8)	126 (5)
XS-L82P5	ø206 (8 1/8)	ø227 (9)	ø179 (7 1/8)	96 (3 7/8)

http://www.sony.net/

Installation/Installation/Instalación/Installation/Montering/Montage/Instalação/Installazione/Instalacja/Εγκατάσταση/Установка/安裝

Precautions

- Do not continuously use speaker system beyond the peak power handling capacity.
- Keep recorded tapes, watches, and credit cards, etc. with magnetic coding away from the speaker system to prevent damage caused by the magnets in the speakers.
- When installing the unit, be careful not to damage the diaphragm by hand or tools.
- The subwoofer is heavy, so attach it firmly to a solid thick, baffle plate or metal board.
- Make a woofer box, using wooden boards at least 19 mm (3/4 in.)-thick.

- Verwenden Sie das Lautsprechersystem nicht kontinuierlich über der maximalen Belastbarkeit.
- Halten Sie bespielte Bänder, Zugfederuhren oder Kreditkarten u. ä. mit Magnetcodierung vom Lautsprechersystem fern, um mögliche Schäden durch den Magneten im Lautsprecher zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, die Membran beim Einbau des Geräts nicht mit den Händen oder einem Werkzeug zu beschädigen.
- Der Tiefsttonlautsprecher ist schwer. Befestigen Sie ihn daher sorgfältig an einer massiven, dicken Schallwand oder Metallplatte.
- Bauen Sie ein Gehäuse für den Tieftöner und verwenden Sie dazu Holzplatten mit einer Stärke von mindestens 19 mm.

Précautions

- Ne faites pas fonctionner en continu le système de haut-parleurs à une puissance supérieure à sa puissance de crête.
- Gardez les cassettes enregistrées, les montres et les cartes de crédit, etc., à codage magnétique à l'écart du système de haut-parleurs de manière à éviter tout dommage causé par les aimants intégrés dans les haut-parleurs.
- Lorsque vous installez l'appareil, veillez à ne pas endommager le diaphragme avec les mains ou un outil.
- Comme le subwoofer est lourd, fixez-le sur une planche pour baffle épaisse et robuste ou sur une plaque métallique.
- Construisez un caisson pour le haut-parleur des basses à l'aide de lattes en bois d'une épaisseur d'au moins 19 mm (3/4 po).

Precauciones

- Evite utilizar de forma continuada el sistema de altavoces con una potencia que sobrepase su capacidad de potencia máxima.
- Mantenga alejados del sistema de altavoces cintas grabadas, relojes y tarjetas de crédito, etc., con codificación magnética con el fin de evitar daños causados por los imanes de dichos altavoces.
- Al instalar la unidad, tenga cuidado de no dañar el diafragma con las manos o con alguna herramienta.
- El altavoz potenciador de graves es pesado. Por tanto, fíjelo firmemente a una placa de baffle sólida y gruesa o a una placa metálica.
- Construya una caja para el altavoz de graves utilizando tablas de madera con un espesor mínimo de 19 mm.

Sicherheitsmaßnahmen

- Verwenden Sie das Lautsprechersystem nicht kontinuierlich über der maximalen Belastbarkeit.
- Halten Sie bespielte Bänder, Zugfederuhren oder Kreditkarten u. ä. mit Magnetcodierung vom Lautsprechersystem fern, um mögliche Schäden durch den Magneten im Lautsprecher zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, die Membran beim Einbau des Geräts nicht mit den Händen oder einem Werkzeug zu beschädigen.
- Der Tiefsttonlautsprecher ist schwer. Befestigen Sie ihn daher sorgfältig an einer massiven, dicken Schallwand oder Metallplatte.
- Bauen Sie ein Gehäuse für den Tieftöner und verwenden Sie dazu Holzplatten mit einer Stärke von mindestens 19 mm.

Försiktighetsåtgärder

- Driv inte högtalarsystemet kontinuerligt med högre toppeffekt än det klarar av.
- Håll band, klockor och kreditkort med magnetiskt kodning borta från högtalarsystemet för att undvika skador från magneterna i högtalarna.
- Var försiktig när du installerar enheten så att du inte skadar membranet med dina händer eller verktyg.
- Subwoofern är tung, därför ska du tänka på att fästa den ordentligt på en tjock baffelbräda eller metallskiva.
- Bygg en wooferlåda av träfiberplattor, minst 19 mm tjocka.

- Ne faites pas fonctionner en continu le système de haut-parleurs à une puissance supérieure à sa puissance de crête.
- Gardez les cassettes enregistrées, les montres et les cartes de crédit, etc., à codage magnétique à l'écart du système de haut-parleurs de manière à éviter tout dommage causé par les aimants intégrés dans les haut-parleurs.
- Lorsque vous installez l'appareil, veillez à ne pas endommager le diaphragme avec les mains ou un outil.
- Comme le subwoofer est lourd, fixez-le sur une planche pour baffle épaisse et robuste ou sur une plaque métallique.
- Construisez un caisson pour le haut-parleur des basses à l'aide de lattes en bois d'une épaisseur d'au moins 19 mm (3/4 po).

Voorzorgmaatregelen

- Belast de luidsprekers niet constant met een vermogen dat het maximale ingangsvermogen overschrijdt.
- Houd cassettes met opnames, horloges en magnetisch gecodeerde credit cards uit de buurt van de luidsprekers om beschadiging door de luidsprekermagneten te vermijden.
- Let erop dat het membraan bij het installeren niet door aanraking of gereedschap wordt beschadigd.
- De subwoofer is zwaar en dient bijgevolg stevig te worden bevestigd op een dikke houten of metalen plaat.
- Maak een wooferbox met houten panelen van minstens 19 mm dik.

Precauções

- Não utilize o sistema de colunas continuamente além da capacidade de potência de pico.
- Guarde as cassetes gravadas, os relógios os cartões de crédito, etc. com código magnético longe dos altifalantes para evitar os danos provocados pelos imanes dos altifalantes.
- Quando instalar a unidade, tenha cuidado para não danificar o diafragma com as mãos ou a ferramenta.
- O subwoofer é pesado, por isso monte-o numa superfície estável e resistente ou numa placa de metal.
- Construa uma caixa de altifalante de graves, utilizando pranchas de madeira com, pelo menos, 19 mm de espessura.

Precauzioni

- Non utilizzare il sistema diffusori con alimentazione superiore a quella massima supportata e in modo prolungato.
- Tenere lontano dal sistema diffusori nastri registrati, orologi, carte di credito e altri oggetti con codici magnetici per evitare possibili danni causati dai magneti dei diffusori.
- Quando si installa l'apparechio, fare attenzione a non danneggiare la membrana con le mani o altri oggetti.
- Il subwoofer è pesante, installarlo quindi saldamente su un pannello acustico o una piastra di metallo spessa e stabile.
- Costruire un alloggiamento per il woofer utilizzando tavolette di legno di spessore pari ad almeno 19 mm.

Precauzioni

- Nie należy używać systemu głośnikowego przy mocy wyjściowej w sposób ciagły przekraczającej ich wydajność.
- Ponieważ magnesy znajdujące się wewnątrz głośników mogą uszkodzić nagrane taśmy, zegarki, karty kredytowe i inne przedmioty zaopatrzone w zapis magnetyczny, nie wolno umieszczać wyżej wymienionych przedmiotów w pobliżu głośników.
- Montując sprzęt, należy uważać, aby ręką lub narzędziami nie uszkodzić membrany.
- Głośnik niskotonowy jest ciężki, dlatego należy starannie przymocować go do trwałej, grubej przegrody lub metalowej płyty.
- Obudowę woofera należy wykonać z drewnianych płyt o grubości co najmniej 19 mm.

Προφυλάξεις

- Μη χρησιμοποιείτε συνεχώς το σύστημα ηχείων σε μεγαλύτερη ισχύ από τη μέγιστη επιτρεπόμενη.
- Κρατήστε εγγεγραμμένες κασέτες, ρολόγια, πιστωτικές κάρτες κλπ τα οποία έχουν μαγνητική κωδικοποίηση μακριά από τα ηχεία για να αποτρέψετε τυχόν ζημιά η οποία μπορεί να προκληθεί από τους μαγνήτες μέσα στα ηχεία.
- Όταν εγκαθιστάτε το ηχείο, προσέξτε να μην προξενήσετε ζημιά στον κώνο με το χέρι ή με εργαλείο.
- Το subwoofer είναι βαρύ, για το λόγο αυτό συνδέστε το σταθερά με μια συμπαγή χοντρή πλάκα εκτροπής ή μεταλλική πλάκα.
- Κατασκευάστε ένα κουτί για το woofer, χρησιμοποιώντας ξύλινα τεμάχια πάχους τουλάχιστον 19 mm.

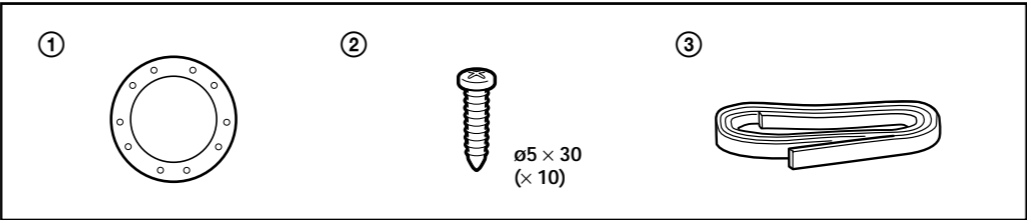
Меры предосторожности

- Не допускайте продолжительной подачи нагрузки на акустическую систему, превышающей ее пиковую мощность.
- Во избежание размагничивания храните записанные кассеты, часы, кредитные карточки и т.п., использующие магнитное кодирование, подальше от акустической системы.
- При установке устройства следите за тем, чтобы не повредить диафрагму ни руками, ни инструментом.
- Низкочастотный громкоговоритель тяжелый, поэтому его надо прикреплять прочно к массивной толстой перегородке или к металлической пластине.
- Сделайте корпус для НЧ громкоговорителя, используя деревянные доски толщиной не менее 19 мм.

使用上注意事項

- 請勿超過峰值功率處理能力連續使用揚聲器系統。
- 將帶磁碼的錄音帶、手錶、以及信用卡等遠離揚聲器系統放置以防受揚聲器中磁鐵的影響而損壞。
- 安裝機器時，請注意別讓手或工具碰壞振動膜。
- 超重低音揚聲器很重，必須牢固地安裝在堅固厚實的隔音板或金屬板上。
- 使用至少 19 mm 厚的木板制作低音音箱。

Parts List/Liste des composants/Lista de componentes/Teilleiste/Lista över medföljande delar/Onderdelenlijst/Lista de peças/Elenco dei componenti/Spis części/Λίστα εξαρτημάτων/Комплектующие детали/零件一覽表



1	<p>XS-L152P5: ø352 (13 7/8) XS-L122P5: ø278 (11) XS-L102P5: ø233 (9 1/4) XS-L82P5: ø180 (7 1/8)</p> <p>Unit: mm (in.) Unité : mm (po) Unidad: mm Einheit: mm Enhet: mm Eenheid: mm Unità: mm Jednostka: mm Μονάδα: mm Единицы: мм 單位：mm</p>	<p>Speaker cord (not supplied) Cordon de haut-parleur (non fourni) Cable de altavoz (no suministrado) Lautsprecherkabel (nicht mitgeliefert) Högtalarkabel (medföljer ej) Luidsprekerkabel (niet bijgeleverd) Cabo do altifalante (não fornecido) Cavo del diffusore (non in dotazione) Przewód głośnikowy (nie załączony) Καλώδιο ηχείου (δεν παρέχεται) Шнур для громкоговорителя (не прилагается) 揚聲器導線（無附帶）</p>	<p>Red ring: + Black ring: + Bague rouge : + Bague noire : + Anillo rojo: + Anillo negro: + Roter Ring: + Schwarzer Ring: + Röd ring: + Svart ring: + Rode ring: + Zwarte ring: +</p> <p>Anel vermelho: + Anel preto: + Anello rosso: + Anello nero: + Czerwony pierścień: + Czarny pierścień: + Κόκκινος δακτύλιος: + Μαύρος δακτύλιος: + Красное кольцо: + Черное кольцо: + 紅色環: + 黑色環: +</p>	3
	<p>Unit: mm (in.) Unité : mm (po) Unidad: mm Einheit: mm Enhet: mm Eenheid: mm Unità: mm Jednostka: mm Μονάδα: mm Единицы: мм 單位：mm</p>	<p>Speaker cord (not supplied) Cordon de haut-parleur (non fourni) Cable de altavoz (no suministrado) Lautsprecherkabel (nicht mitgeliefert) Högtalarkabel (medföljer ej) Luidsprekerkabel (niet bijgeleverd) Cabo do altifalante (não fornecido) Cavo del diffusore (non in dotazione) Przewód głośnikowy (nie załączony) Καλώδιο ηχείου (δεν παρέχεται) Шнур для громкоговорителя (не прилагается) 揚聲器導線（無附帶）</p>	<p>Unit: mm (in.) Unité : mm (po) Unidad: mm Einheit: mm Enhet: mm Eenheid: mm Unità: mm Jednostka: mm Μονάδα: mm Единицы: мм 單位：mm</p>	

Connections/Connexions/Conexiones/Anschluss/Anslutningar/Aansluitingen/Ligações/Collegamenti/Podłączenia/Συνδέσεις/Подсоединение/線路連接

<p>Car audio Autoradio Sistema de audio de automòvil Autostereoanlage Bilsterero Audiosysteem voor auto Rádio do automóvel Autoradio Samochowuy zestaw dźwiękowy Ραδιοκαστόφωνο αυτοκινήτου Автостереосистема 汽車音響</p>	<p>Electronic crossover network Circuit de recoupeement électronique Red electrónica divisora de frecuencias Elektronische Frequenzweiche Elektroniskt delningsfilter Elektronisch scheidingsnetwerk Circuito de separação de frequências eletrónico Circuito separatore di frequenza elettronica Zwrotnica elektorniczna Нелектроніко кiкльма crossover Электронный распределитель 電子交叉網絡</p>	<p>Power amplifier Amplificateur de puissance Amplificador de potencia Endverstärker Effektförstärkare Eindverstärker Amplificador de potência Amplificatore di potenza Wzmacniacz mocy Τελικός ενισχυτής Усилитель мощности 功率放大器</p>
<p>Subwoofer Caisson de graves Altavoz potenciador de graves Tiefsttonlautsprecher Subwoofer Subwoofer Subwoofer Subwoofer Subwoofer Subwoofer Subwoofer Низкочастотный громкоговоритель 超重低音揚聲器</p>	<p>XS-L152P5 XS-L122P5 XS-L102P5 XS-L82P5</p>	<p>Power amplifier Amplificateur de puissance Amplificador de potencia Endverstärker Effektförstärkare Eindverstärker Amplificador de potência Amplificatore di potenza Wzmacniacz mocy Τελικός ενισχυτής Усилитель мощности 功率放大器</p>
<p>Left Gauche Izquierdo Links Vånster Links Esquermo Sinistra Lewy Αριστερό Левый 左</p>	<p>Speaker system Système de haut-parleurs Sistema de altavoces Lautsprechersystem Högtalarsystem Luidsprekersysteem Sistema de altifalantes Sistema diffusori System głośnikowy Σύστημα ηχείων Система громкоговорителей 揚聲器系統</p>	<p>Right Droit Derecho Rechts Höger Rechts Direito Destra Prawy Δεξι Правый 右</p>

Example/Exemple/Ejemplo/Beispiel/Exempel/Voorbeeld/Exemplo/Ad esempio/Przykład/Παράδειγμα/Пример/例

